

# Kino

WOCHE VOM 4. BIS 13. OKTOBER



Un film qui relate la folie du conflit israélo-palestinien avec une désinvolture comique ... "Intervention divine" de et avec Elia Suleiman. Nouveau à l'Utopia.

## neue filme

### Luxembourg

#### Full Frontal

USA 2002 par Steven Soderbergh. Avec David Duchovny, Julia Roberts et Nicky Katt. 112'. V.o., s.-t. nl. + fr.; enfants admis.

**Utopolis**, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 17h, 19h30 + 22h, sa. aussi 24h15.

Sept personnes, avec peu de choses en commun, vont se rencontrer dans ce film présenté comme la suite inofficielle de "Sex, Lies and Videotapes", ou encore comme un "film sur les films, pour les gens qui aiment les films".

#### Intervention divine

F/Palestine 2002 de et avec Elia Suleiman. Avec Manal Khader et Nayef Fahoum. 92'. V.o., s.-t. nl. + fr.; enfants admis.

**Utopia 3**, ve. - di. 16h30 + 21h30, lu. - je. 14h + 19h.

Séparé-e-s par un poste militaire, deux amoureux de Jerusalem et de Ramallah arrangent des rencontres clandestines.

#### L'homme du train

F 2002 de Patrice Leconte. Avec Jean Rochefort, Johnny Halliday et Charlie Nelson. 90'. V.o., enfants admis.

**Utopia 4**, ve. - je. 14h, 16h30, 19h + 21h30.

Milan descend du train dans la gare d'un bled perdu français. Il vient pour braquer la banque. Manesquier est un vieil instituteur retraité, qui vit reclus dans son manoir pourri. Une amitié va naître.

#### Minority Report

USA 2002 par Steven Spielberg. Avec Tom Cruise, Colin Farrell et Max von Sydow. 147'. V.o., s.-t. all. +

fr.; enfants admis.

**Utopolis**, ve. - je. 14h, 16h, 19h + 21h30, sa. aussi 24h.

**Ciné Cité**, ve. - je. 16h, 19h + 22h.

Dans un futur proche, les criminels sont capturés avant qu'ils ne commettent leur crime. Le chef de ce service de sécurité "infaillible" sera soudain accusé lui-même d'un meurtre qu'il doit bientôt commettre.

#### Neues von Pettersson und Findus

Schweden/D 2002 von Albert Hanan. 79'. Zeichentrickfilm; dt. Fassung. Nach Sven Nordqvist.

**Utopia 2**, Fr. - Do. 14h30 + 17h.

Pettersson regt sich gehörig auf, dass sein Kater Findus nicht ausräumt. Doch der weigert sich, sauber zu machen und schreibt stattdessen an den König.



Un nouveau mix sportif explosif: kung fu football .... "Shaolin Soccer" de et avec Stephen Chow. Nouveau à l'Utopolis.

#### Nueve Reinas

Argentine 2000 de Fabian Bielinsky. Avec Gaston Pauls, Ricardo Darin et Tomas Finzi. 110'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

**Ciné Cité**, ve. - je. 16h30 + 19h.

Deux escrocs essaient de vendre de faux timbres (les "Neuf Reines") à un vieux collectionneur.

#### Shaolin Soccer

USA 2002 de et avec Stephen Chow. Avec Patrick Tse Yin et Li Hui. 90'. V.o., s.-t. fr.; enfants admis.

**Utopolis**, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h, 17h, 19h + 21h30, sa. aussi 24h.

Un ex-joueur de foot rencontre un jeune maître du kung fu. Ensemble ils inventeront un mix sportif explosif: le shaolin soccer.

#### Tristan et Iseut

L/F 2002 de Thierry Schiel. Dessin animé. 118'. Enfants admis.

**Utopolis**, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h30 + 17h (version luxembourgeoise).

**Ciné Cité**, ve. - je. 14h (version fr.).

Le chevalier Tristan tombe amoureux de la princesse Iseut, promise à son roi. Ce qui torturera sa conscience.

### Esch

#### Minority Report

USA 2002 par Steven Spielberg. Avec Tom Cruise, Colin Farrell et Max von Sydow. 147'. V.o., s.-t. all. + fr.; enfants admis.

**Ariston**, sa., di., ma. + je. 16h, 19h + 22h, ve., lu. + me. 19h + 22h.

Voir sous Luxembourg.

#### Tristan et Iseut

L/F 2002 de Thierry Schiel. Dessin animé. 118'. Enfants admis.

**Ariston**, sa., di., ma. + je. 14h (version luxembourgeoise).

Siehe unter Luxembourg.

## verlängerungen

### Luxembourg

#### About a Boy

USA 2002 de Paul et Chris Weitz. Avec Hugh Grant, Toni Collette et Rachel Weisz. 100'. Enfants admis.

**Utopolis**, ve. - je. 14h, 19h + 21h30, sa. aussi 24h (v.o., s.-t. fr. + nl.). (7e sem.).

Un jeune homme cynique et immature apprend d'un garçon comment devenir un adulte responsable.

**X** Ein netter Weihnachtsfilm, der auch im Sommer für Unterhaltung

**X** = mauvais  
**X** = moyen  
**XX** = bon  
**XXX** = excellent

Commentaires:  
sb = Sylvie Bonne  
td = Thibaut Demeyer  
cat = Karin Enser  
lg = Lea Graf  
gk = Germain Kerschen  
ik = Ines Kurschat  
km = Karoline Maes  
ap = Anne Petit  
sr = Séverine Rossewy  
rw = Renée Wagener

**Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.**

sorgt und der sowohl (potentielle) Väter als auch Grant-Fans ansprechen wird. (rw)

#### Bibi Blocksberg

D 2002 von Hermine Huntgeburth. Mit Sidonie von Krosigk, Katja Riemann u. Ulrich Noethen. 104'. O.-Ton; Kinderfilm.

**Utopolis**, Fr. - Do. 14h30 + 17h. (2.Woche).

Bibi Blocksberg ist schon solch eine außergewöhnliche Hexe, dass sie jetzt die Kristallkugel bekommt die aus ihr eine richtige Hexe macht. Eine böse Hexe will ihr diese jedoch, auf Teufel komm raus abnehmen.

#### Enough

USA 2002 de Michael Apted. Avec Jennifer Lopez, Billy Campbell et Juliette Lewis. 115'. V.o., s.-t. fr. + all.; enfants admis.

**Utopolis**, ve. - je. 19h30 + 22h, sa. aussi 24h15. (3e sem.).

Battue par son mari, une femme décide que le seul moyen de se sauver, elle et sa fille, est de tuer son homme.

#### Etre et avoir

F 2002 de Nicolas Philibert. Avec Georges Lopez et les enfants de sa classe. 104'. V.o.; enfants admis.

**Utopia 5**, ve. - di. 16h30 + 21h30, lu. - je. 14h + 19h. (5e sem.).

**Ciné Cité**, ve. - je. 14h + 21h30. (6e sem.).

Philippa fait sauter le bureau du dealer responsable de la mort de son mari et ne va tuer que quatre innocent-e-s. La police l'arrête pour terrorisme. Filippo aidera Philippa à s'enfuir.

**XX** Le seul reproche à faire à Tom Tykwer, est de ne pas savoir s'entourer de bons perchistes. Quand apparaît le micro, on se sent comme arraché à ces émotions brutes et complexes offertes par les acteurs. (sr)

#### L'auberge espagnole

F 2002 de Cédric Klapisch. Avec Romain Duris, Audrey Tautou et Judith Godrèche. 120'. V.o.; enfants admis.

**Utopia 5**, ve. - di. 14h + 19h, lu. - je. 16h30 + 21h30. (15e sem.).

Un jeune homme de 25 ans part à Barcelone pour sa dernière année d'études. Là il vit avec 7 autres étudiant-e-s venant de toute l'Europe ... amour et disputes à la clé.

**XX** Une oeuvre bien réussie d'un cinéma européen, qui fait ici démonstration d'un charme souvent désarmant. (gk)

#### Ma femme s'appelle Maurice

F 2002 de Jean-Marie Poiré. Avec Régis Laspalès, Philippe Chevalier et Alice Evans. 102'. V.o.; enfants admis.

**Utopolis**, ve. - je. 16h30, 19h + 21h30. (2e sem.).

Pour que sa maîtresse ne dévoile pas leur relation à sa femme, Georges demande à Maurice de se faire passer pour cette dernière. Ce qui aura des conséquences fâcheuses ...

#### Nackt

D 2002 von Doris Dörrie. Mit Benno Fürmann, Heike Makatsch u. Jürgen Vogel. 100'. O.-Ton; ab 14 Jahren.

**Utopia 2**, Fr. - Do. 19h30 + 22h. (3. Woche).

Drei Paare erfinden ein neues Spiel: zwei der Paare sollen sich die Augen verbinden und den jeweiligen nackten Partner durch

filmtipp



## The Bourne Identity

Ein Agent, der eigentlich keiner sein will und ein Thriller, der eigentlich keinen Plot hat: Das irrwitzige Tempo, die mit Hilfe von perfekt abgestimmten Musikeinlagen geschaffene dichte Atmosphäre sowie der Verzicht auf zuviel Effekthascherei machen "The Bourne Identity" spannend bis zur letzten Minute.

Im Utopolis

Ines Kurschat



Documentaire tourné dans une classe du préscolaire française, complètement surpeuplée d'enfants, ce qui est dû au manque d'enseignant-e-s.

**XXX** Ce documentaire nous rappelle surtout que ce n'est pas facile d'être enfant et que la formation de la jeune personnalité au besoin de la société cause souvent de la peine. (lg)

#### Heaven

D/USA/I 2002 de Tom Tykwer. Avec Cate Blanchett et Giovanni Ribisi. 93'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Tasten erkennen. Ein Spiel mit Folgen ...

**X** Ziemlich langweiliger Beziehungsknatsch in modischen Intérieurs. (lg)

#### One Hour Photo

USA 2002 de Mark Romanek. Avec Robin Williams, Connie Nilson et Michel Vartan. 98'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Utopia 3**, ve. - di. 14h + 19, lu. - je. 16h30 + 21h30. (3e sem.).

Il développe vos photos en une

## Suite de la page 17

heure et prend ainsi part à votre vie. Une famille en particulier deviendra son obsession.

### Peter Pan 2: Retour au Pays Imaginaire

USA 2002 de Robin Budd. Dessin animé, 73'. Dt. Fassung; Kinderfilm.

**Utopolis**, Fr. - Do. 14h. (8e sem.).

La fille de Wendy est enlevée par le capitaine Crochet. Peter Pan viendra à la rescousse.

### Road to Perdition

USA 2002 par Sam Mendes. Avec Tom Hanks, Paul Newman et Jude Law. 119'. V.o., s.-t. all + fr.; à partir de 14 ans.

**Utopolis**, ve. - je. 16h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h. (5e sem.).

Mike Sullivan tue pour John Rooney. Quand son fils est témoin d'un de ces meurtres, Sullivan est forcé de s'enfuir avec son enfant, pour le sauver. Ses anciens alliés sont à ses trousses.

**XXX** Les interprétations sont magnifiques et la réalisation est maî trisée dans le moindre détail. Un film noir, d'un classicisme parfois écrasant mais grandiose. (gk)

### Signs

USA 2002 de M. Night Shyamalan. Avec Mel Gibson, Joaquin Phoenix et Rory Culkin. 107'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Utopolis**, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, sa. aussi 24h15. (4e sem.).

Un révérend trouve de drôles de cercles dans son champ. Sa foi sera testée durant sa quête pour savoir d'où peuvent bien venir ces signes incompréhensibles.

☞ Des effets faciles et le fait qu'on se fout totalement qu'un prêtre retrouve sa foi ou non, donnent un film sans subtilité aucune, qui devient, peu à peu, sa propre caricature. (gk)

### Simone

USA 2002 de Andrew Niccol. Avec Al Pacino, Katherine Keener et Winona Ryder. 115'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Utopolis**, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h30, 19h30 + 22h, sa. aussi à 24h15. (3e sem.).

Un producteur perd la star de son



Sept personnes qui n'ont rien en commun se rencontrent ... "Full Frontal" de Steven Soderbergh. Nouveau à l'Utopolis.

film. Pour la remplacer, il décide de faire appel aux technologies numériques ...

**XXX** Avec Simone on ne s'ennuie pas une seconde et on se délecte de voir Al Pacino courir dans tous les sens et inventer quantité de stratagèmes pour éviter la presse un peu trop curieuse. (td)

### Stuart Little 2

USA 2002 de Rob Minkoff. Avec Geena Davis, Hugh Laurie et Jonathan Lipnicki. 77'. Dt. Fassung; Kinderfilm.

**Utopolis**, Fr. - Do. 14h + 16h30. (11e sem.).

Margalo, un oiseau blessé, demande à Stuart de l'aider dans sa lutte contre le perfide Falcon, un super-criminel qui terrorise la ville de Manhattan.

### The Bourne Identity

USA 2002 de Doug Lipman. Avec Matt Damon, Franca Potente et Chris Cooper. 118'. V.o., s.-t. nl. + fr.; enfants admis.

**Utopolis**, ve. - je. 14h, 16h30, 19h + 22h, sa. aussi 24h15. (2e sem.).

Un homme amnésique est poursuivi par des tueurs. Parmi ses essais de recouvrer la mémoire, il y a, par exemple, la tentative d'en savoir plus sur ce numéro de compte suisse tatoué sur sa hanche. Siehe Filmtipp Seite 17.

### The Pianist

USA 2002 de Roman Polanski. Avec Adrien Brody, Thomas Kretschmann et Frank Finlay. 148'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Utopia 1**, ve. - je. 13h45, 16h30,

19h15 + 22h. (2e sem.).

Un brillant pianiste juif, obligé de vivre dans le ghetto de Varsovie, parviendra à s'échapper. Un officier allemand l'aidera à survivre. Voir article page 12.

### Bettembourg

#### Sum of All Fears

USA 2000 de Phil Alden Robinson. Avec Ben Affleck, Morgan Freeman et James Cromwell. 124'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Le Paris**, ve. - ma. 20h30.

Jouant sur les éternelles tensions entre des Etats-Unis toujours prêts à se défendre et une Russie politiquement instable, un groupe de terroristes néo-nazis essaie de refaire le monde en faisant exploser une bombe atomique dans une grande ville américaine (Baltimore). Le film a été mis en chantier avant le 11 septembre.

### Diekirch

#### Signs

USA 2002 de M. Night Shyamalan. Avec Mel Gibson, Joaquin Phoenix et Rory Culkin. 107'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Scala**, ve. - ma. 20h.

Voir sous Luxembourg.

### Echternach

#### Le vélo de Ghislain Lambert

de Philippe Harel. F/B 2001. Avec Benoît Poelvoorde, José Garcia et Daniel Ceccaldi. 119'. V.o.; enfants admis.

**Organisé par le Ciné-Club CDAC.**

**Sura**, lu. + ma. 20h.

Le cycliste belge Ghislain Lambert rêve du podium, mais doit toujours faire place au leader de son équipe, qui a une plus belle gueule ... et de drôles de fioles dans ses valises.

#### Rat Race

USA 2001 de Jerry Zucker. Avec Rowan Atkinson, John Cleese et Whoopi Goldberg. 112'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Sura**, ve. - di. 20h.

Un groupe de milliardaires cherche des paris à faire. Ils organisent une course de Vegas à Silver City.

### Esch

#### Die kleine Zauberflöte

D1997 Zeichentrickfilm von Curt Linda. 62'. Nach dem Zauber-märchen von Wolfgang Amadeus Mozart und Emanuel Schikaneder. O.-Ton; empfohlen ab 8 Jahren.

**Kinosch**, Sa. + So. 14h, Di. + Do. 14h15.

Prinz Tamino will zu Tamina: von Papageno begleitet ins Reich des Tages, beschützt durch eine Zauberflöte. Die Mozart-Oper als Zeichentrick voller Musik (und ohne Gesang).

#### Donnie Darko

USA 2001 de Richard Kelly. Avec James Duval, Drew Barrymore et Patrick Swayze. 106'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

**Kinosch**, ve. + sa. 20h30, ma. 21h30.

Donnie a un ami imaginaire, plutôt malveillant. Un lapin géant, qui prédit une fin du monde imminente, le pousse à des actes de violence.

**XX** Un visuel brillamment mis en scène et une histoire qui joue de manière intelligente avec différents concepts de la mort et du temps. (gk)

### High Crimes

USA 2002 de Carl Franklin. Avec Ashley Judd, Morgan Freeman et Jim Caviezel. 115'. V.o., s.-t. nl. + fr.; enfants admis.

**Kinosch**, ve. - di. 18h.

Une avocate apprend que son mari a pris une autre identité et qu'il est, en fait, accusé pour un crime de guerre contre des villageois d'Amérique latine. Mais la justice militaire fonctionne selon ses propres lois ...

**XX** Un bon moment à passer pour les amateurs de prétoires. (sr)

#### One Hour Photo

USA 2002 de Mark Romanek. Avec Robin Williams, Connie Nilson et Michel Vartan. 98'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Kinosch**, di., lu., me. + je. 20h30.

Voir sous Luxembourg.

### Peter Pan 2: Retour au Pays Imaginaire

USA 2002 de Robin Budd. Dessin animé, 73'. Dt. Fassung; Kinderfilm.

**Kinosch**, Sa. + So. 16h30, Di. + Do. 16h.

Voir sous Luxembourg.

#### Stuart Little 2

USA 2002 de Rob Minkoff. Avec Geena Davis, Hugh Laurie et Jonathan Lipnicki. 77'. Dt. Fassung; Kinderfilm.

**Kinosch**, Sa. + So. 15h.

Voir sous Luxembourg.

### Grevenmacher

#### About a Boy

USA 2002 de Paul et Chris Weitz. Avec Hugh Grant, Toni Collette et



Vendeurs de faux timbres ... "Nueve Reinas" de Fabian Bielinsky. Nouveau au Ciné Cité.

Rachel Weisz. 100'. Enfants admis.

**Cinémaacher**, sa. + So. 19h30 (dt. Fassung).

Voir sous Luxembourg.

### Resident Evil: Ground Zero

USA 2002 de Paul Anderson. Avec Milla Jovovich, Michelle Rodriguez et James Purefoy. 104'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

**Cinémaacher**, ma. + me. 20h30.

Une unité militaire spéciale essaie de retrouver le contrôle sur un super-ordinateur et de centaines de scientifiques qui se sont transformés en des créatures voraces après un accident dans le laboratoire.

### Rumelange

### Peter Pan 2: Retour au Pays Imaginaire

USA 2002 de Robin Budd. Dessin animé, 73'. Dt. Fassung; Kinderfilm.

**Kursaal**, Sa. + So. 15h45, Di. + Do. 16h15.

Voir sous Luxembourg.

### Signs

USA 2002 de M. Night Shyamalan. Avec Mel Gibson, Joaquin Phoenix et Rory Culkin. 107'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Kursaal**, ve. - je. 20h15.

Voir sous Luxembourg.

### Spider-Man

USA 2002 de Sam Raimi. Avec Tobey Maguire, Willem Dafoe et Kirsten Dunst. 121'. Dt. Fassung; Kinder zugelassen.

**Kursaal**, Sa. + So. 17h15.

L'araignée, l'araignée / Est un être bien singulier / Dans sa toile, elle attend / D'attraper les brigands / En garde, car l'araignée est là ...

**XX** Dieser Film besticht durch seinen naiven Charme. "Spider-Man" ist der lustigste und wohl auch der intelligenteste Superhelden-Film aus Hollywood. (ik)

### Stuart Little 2

USA 2002 de Rob Minkoff. Avec Geena Davis, Hugh Laurie et Jonathan Lipnicki. 77'. Dt. Fassung; Kinderfilm.

**Kursaal**, Sa., So., Di. + Do. 14h15.

Siehe unter Luxembourg.

### Troisvierges

#### Memento

USA 2000 de Christopher Nolan. Avec Guy Pearce, Carrie-Anne Moss et Joe Pantoliano. 116'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

**Organisé par le Ciné-Club CDAC.**

**Orion**, lu. + ma. 20h.

Après avoir voulu empêcher le meurtre de sa femme, Leonard s'est fait très bobo à la tête. Depuis il a la



Victimes d'obsessions sécuritaires ... "Minority Report" de Steven Spielberg. Nouveau à l'Utopolis, au Ciné Cité (Luxembourg) et à l'Ariston (Esch/Alzette).

**A la Cinémathèque****mercredi, 9 octobre à 20h30****Conférence**

par Martine Reuter, journaliste,  
critique de cinéma, études de la langue et  
de la civilisation japonaises

**"Shohei Imamura ou L'Empire des sens",  
une analyse sociale et sexuelle du Japon**

suivie du film

**"La ballade de Narayama"**

de Shohei Imamura

**cinémathèque****Luxembourg****Horse Feathers**

*Ven, 4.10., 18h30.* USA 1932 de Norman McLeod. Avec Groucho, Harpo, Chico et Zeppo Marx. 70'.

Un doyen d'université parvient à faire gagner son équipe de football malgré la malhonnêteté de ses adversaires.

**Last Exit to Brooklyn**

*Ven, 4.10., 20h30.* USA/D 1988 de Uli Edel. Avec Jennifer Jason Leigh, Burt Young et Jerry Orbach. 104'. D'après Hubert Selby Jr.

Pendant la guerre de Corée, en 1952, à New York, un représentant syndical, un homosexuel et une prostituée essayent de survivre dans une atmosphère de haine et de misère ... Une lumière crue sur la réalité d'un Brooklyn interlope, ramassis de travestis, drogués et prolétaires désœuvrés: une descente aux enfers.

**The Age of Innocence**

*Sam, 5.10., 20h00.* USA 1993 de Martin Scorsese. Avec Daniel Day-Lewis, Michelle Pfeiffer et Winona Ryder. 135'. D'après Edith Warton.

Nous sommes dans la haute société new-yorkaise des années 1870. Newland Archer, jeune avocat au brillant avenir, est fiancé à une ravissante jeune fille, May, mais il est attiré par la cousine de cette dernière: Ellen, mariée à un comte polonais libertin, est revenue provisoirement à New York auprès des siens pour oublier ses déboires conjugaux. La belle comtesse tranche sur les autres femmes de

son milieu par sa façon de vivre et ses allures indépendantes ...

**Frantic**

*Sam, 5.10., 22h30.* USA 1988 de Roman Polanski. Avec Harrison Ford, Gérard Klein et Emmanuelle Seigner. 120'.

Etranger dans un Paris indifférent, étranger à lui-même, surtout, un médecin américain plutôt conformiste part à la recherche de sa femme mystérieusement disparue et se trouve embarqué dans une sombre affaire d'espionnage ...

**Spezialvorstellung  
"Pan Tau"**

*Dim, 6.10., 15h00.* "Pan Tau fährt Taxi", CSSR 1984, 28'. "Pan Tau wird gesucht" CSSR 1986, 31'. Dt. Fassungen, empfohlen ab 6 Jahren.

Pan Tau treibt allerlei Schabernack mit einem Taxifahrer, der nicht besonders freundlich zu Kindern ist ... Danach ist Pan Tau spurlos verschwunden! Über Interpol wird eine Großfahndung eingeleitet, doch es ist eine Kinderbande mit Hund, die Pan Tau bei einem Antiquitätenhändler auf die Spur kommt ...

**The Sea Wolf**

*Dim, 6.10., 17h00.* USA 1941 de Michael Curtiz. Avec Edward G. Robinson, John Garfield et Ida Lupino. 90'. D'après Jack London.

A la suite d'un accident dans le brouillard, Van Weyden est recueilli sur le navire du capitaine Larsen, qui refuse de le débarquer. Poussé à bout par sa cruauté, l'équipage, conduit par Leach, se révolte et les meneurs parviennent à quitter le navire. Celui-ci, tandis que le capitaine devient peu à peu aveugle, s'engloutit dans les flots.

**Ascenseur pour l'échafaud**

*Dim, 6.10., 20h30.* F 1958 de Louis Malle. Avec Maurice Ronet, Jeanne Moreau et Lino Ventura. 90'. D'après Noël Calef.

Julien accomplit un crime parfait en supprimant le mari de sa maîtresse, Florence. Il restera coincé dans l'ascenseur tandis que la fatalité prend son cours ...

**The Lady From Shanghai**

*Lun, 7.10., 18h30.* USA 1978 de et avec Orson Welles. Avec Rita Hayworth et Everett Sloane. 87'.

Un marin irlandais, O'Hara, sauve une jeune femme, Elsa, attaquée par des malfaiteurs. Elle lui offre de venir travailler sur son yacht mais il refuse. Le lendemain, au bureau de placement, le mari d'Elsa, Arthur Bannister, un riche avocat infirme, engage O'Hara pour une croisière d'agrément.

**The Magnificent Ambersons**

*Lun, 7.10., 20h30.* USA 1942 d'Orson Welles. Avec Joseph Cotten, Tim Holt, Ann Baxter et Agnes Moorehead. 88'. D'après Booth Tarkington.

George Minafer Amberson est l'enfant chéri de la plus riche famille de la ville. Prétentieux, désagréable, il règne sur son petit monde et devient un jeune homme suffisant. Mais, passant du XIXe au XXe siècle, le monde qui l'entoure change, tandis que la famille Amberson perd peu à peu son influence et sa fortune.

**L'anguille**

*Mar, 8.10., 18h30.* (Unagi), J 1996 de Shohei Imamura. Avec Koji Yakushio, Misa Shimizu et Fujio Tsuneta. 117'.

Huit ans après avoir tué sa femme, un homme sort de prison en liberté conditionnelle. Sous la surveillance d'un bonze, il devient coiffeur dans un village isolé, non loin de Tokyo. Sa seule compagne est une anguille ... Avec sa deuxième Palme d'Or, Imamura a livré un chef d'oeuvre retors et complexe.

**Journey into Fear**

*Mar, 8.10., 20h30.* USA 1943 de Norman Foster. Avec Joseph Cotten, Dolores Del Rio, Orson Welles, Ruth Warrick, Agnes Moorehead et Everett Sloane. 71'. Scénario de Orson Welles et Joseph Cotten. D'après Eric Ambler.

En Turquie, un ingénieur américain

est poursuivi par des espionnistes qui veulent l'éliminer ...

**Othello**

*Mer, 9.10., 18h30.* Maroc/USA 1952 de et avec Orson Welles. Avec Michael Mac Liammoir et Suzanne Cloutier. 95'. D'après William Shakespeare.

Le film s'ouvre sur les funérailles d'Othello et Desdémone. A Venise, le maure Othello, général victorieux, a enlevé Desdémone, fille d'un sénateur. Iago, l'un de ses lieutenants, va peu à peu insinuer dans l'esprit d'Othello un doute sur la fidélité de son épouse.

**En avant-programme:****Return to Glennascaul**

(A Story that is Told in Dublin), (GB 1951/23') de Hilton Edwards. Avec Orson Welles, Michael Lawrence et Shelah Richards.

Au volant de sa voiture, quelque part dans la campagne, à la fin d'une journée de tournage pour "Othello", Orson Welles s'arrête et

prend à bord un auto-stoppeur visiblement perturbé. Celui-ci lui raconte une fort étrange histoire de fantômes qu'il vient de vivre ...

**Conférence**

*Mer, 9.10., 20h30.* Voir encadré. La conférence est suivie du film:

**La ballade de Narayama**

(Narayama bushi-ko), J 1983 de Shohei Imamura. Avec Ken Ogata, Sumiko Sakamoto et Ronpei Hidari. 129'. D'après Shichiro Fukazawa.

Travail et vie rudes d'une famille de paysans. Suivant la loi de leur pauvre village, les hommes et les femmes qui atteignent soixante-dix ans sont conduits en haut de la montagne Narayama pour attendre la mort ...

**Cochons et cuirassés**

*Jeu, 10.10., 18h30.* (Buta to gunkan), J 1961 de Shohei Imamura. Avec Hiroyuki Nagato, Mitzi Mori et Masao Mishima. 108'.

A Tokyo, près d'une base améri-

caine, une bande de gangsters doit renoncer à ses activités à la suite de la fermeture des maisons closes et se reconvertit dans l'élevage de cochons ...

**The Stranger**

*Jeu, 10.10., 20h30.* USA 1946 de et avec Orson Welles. Avec Loretta Young et Edward G. Robinson. 95'.

Un criminel nazi reconverti en sage professeur d'une petite ville de Nouvelle-Angleterre est localisé, puis confondu par un enquêteur qui traque les criminels de guerre ...



"The Age of Innocence" de Martin Scorsese, d'après le roman de Edith Warton. Samedi à la Cinémathèque.

**Avis****Ministère des Travaux publics****Administration des Bâtiments publics****Division des Services spéciaux****Avis d'adjudication**

Le **lundi 21 octobre 2002 à 10:00 heures** du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant

**les travaux de chauffage à exécuter dans l'intérêt du Centre pénitentiaire à Schrassig**

**Envergure:**

20 aérothermes, +/- 270 m de conduites de chauffage,

démontage de +/- 250 m<sup>2</sup> de gainage de ventilation et de 4 conduits métalliques de fumée

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour fin novembre 2002.

La durée des travaux est de 30 jours ouvrables.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics

"Soumissions"

Boîte Postale 112

L-2011 Luxembourg

Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges

et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt le **jeudi 3 octobre 2002.**

**Une visite obligatoire sera organisée le mardi 15 octobre à 09.30 heures.**

**Rendez-vous devant l'entrée principale du Centre pénitentiaire à Schrassig.**

**(Prière de se munir de la carte d'identité)**

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 28 et 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 et por-

tant l'inscription: **"Soumission pour les travaux de chauffage etc."** doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 30 septembre 2002  
La Ministre des Travaux publics  
Erna Hennicot-Schoepges

**Ministère de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse****Centres socio-éducatifs de l'Etat**

Le Ministère de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse organisera le 13 décembre 2002 un examen -

concours d'admission au stage dans la carrière

**de l'éducateur gradué (m/f)**

Les candidat(e)s doivent remplir, outre les conditions générales prévues par le statut général des fonctionnaires de l'Etat, les conditions d'études suivantes:

Les candidat(e)s à la carrière d'**éducateur gradué** doivent être détenteur(trice)s du diplôme luxembourgeois d'éducateur gradué ou d'un certificat reconnu équivalent par le Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche.

Les candidat(e)s doivent être de nationalité luxembourgeoise.

Les demandes avec copie des diplômes et certificats sont à adresser au Ministère de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse, Section SPA, 12-14, avenue Emile Reuter, L-2919 Luxembourg pour le 21 octobre au plus tard.

Le programme d'examen sera remis aux candidat(e)s dès réception de la demande.

Pour des renseignements supplémentaires, veuillez contacter le numéro de téléphone 478-6538.